4218exercices de français

3:ème S



Bon courage!!

COMMUNICATION; à la boulangerie, à la pharmacie

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | avoir |  |  | vendre |  |  | être |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
| j’ |  |  | je |  |  | je |  |
| tu |  |  | tu |  |  | tu |  |
| il |  |  | il |  |  | il |  |
| nous |  |  | nous |  |  | nous |  |
| vous |  |  | vous |  |  | vous |  |
| ils |  |  | ils |  |  | ils |  |

|  |  |
| --- | --- |
| nästa! | au suivant! |
| hejsan, ett bröd tack | bonjour, un pain, s’il vous plaît |
| varsågod, något mer? | voici/voilà, autre chose? |
| nej, tack, det är allt | non, merci, c’est tout |
| frun, vad önskas? | madame, vous désirez? |
| jag skulle vilja ha två baguetter | je voudrais deux baguettes, s’il vous plaît |
| varsågod två baguetter, var det bra så? | voilà deux baguettes, ce sera tout? |
| jag tar 3 gifflar också | je prends trois croissants aussi, svp |
| varsågod, och med detta? | voici, et avec ça? |
| jag tar 2 chokladbröd också | je prends deux pains au chocolat aussi, svp |
| då blir det 5,75 euro tack | alors ça fait 5,75 euro s’il vous plaît |
| varsågod 6 euro | voici six euros |
| tack och här är er växel | merci et voilà votre monnaie |
| hej då och ha en trevlig dag | au revoir et bonne journée |
| hej då och tack det samma | au revoir, merci et pareillement |
|  |  |
| hejsan, vad önskas? | bonjour, que désirez-vous? |
| hejsan, jag har ont i magen | bonjour, j’ai mal au ventre |
| har ni ont i magen? här är tabletter till magen | vous avez mal au ventre? voici des cachets pour le ventre |
| jag har lite ont i huvudet också | j’ai un peu mal à la tête aussi |
| jaha, vill ni ha huvudvärkstabletter? | d’accord, vous désirez des comprimés d’aspirine? |
| ja tack, finns det några bra tabletter för huvudet? | oui, s’il vous plaît, il y a des bons cachets pour la tête? |
| javisst, Doliprane är jättebra | bien sûr, les Dolipranes sont très bien |
| jag tar det då | je prends ça alors |
| var det bra så? | c’est tout?/et avec ça? |
| jag har lite ont i halsen också | j’ai un peu mal à la gorge aussi |
| jaha, vi har halstabletter | alors, nous avons des pastilles pour la gorge |
| det blir bra | c’est bien |
| ni har inte feber? | vous n’avez pas de température/fièvre? |
| jag vet inte, jag tror inte det | je ne sais pas, je ne crois pas |
| om ni har ont måste ni gå till en läkare | si vous avez mal, il faut consulter un médecin |
| ja, jag mår inte bra | oui, je ne vais pas bien/ça va pas bien |
| nej, ni är kanske sjuk; en läkare kan ge er ett bra recept | non, vous êtes peut-être malade; un médecin peut vous donner une bonne ordonnance |
| ja, finns det någon läkare i närheten? | oui, il y a un médecin près d’ici? |
| här har ni ett telefonnummer, det är en bra läkare | voici un numéro de téléphone, c’est un bon médecin |
| tack så mycket, vad är jag skyldig? | merci beaucoup, je vous dois combien? |
| det blir 13,40 tack | ça fait 13,40 euros s’il vous plaît |
| varsågod | voilà |
| tack och här är er växel | merci et voilà votre monnaie |
| tack och hej då | merci et au revoir |
| hej då och ha en bra kväll | au revoir et bonne soirée |
| tack det samma | merci pareillement/ à vous de même |

COMMUNICATION; à la gare 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | savoir |  |  | partir |  |  | vouloir |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
| je |  |  | je |  |  | je |  |
| tu |  |  | tu |  |  | tu |  |
| il |  |  | il |  |  | il |  |
| nous |  |  | nous |  |  | nous |  |
| vous |  |  | vous |  |  | vous |  |
| ils |  |  | ils |  |  | ils |  |

|  |  |
| --- | --- |
| hejsan, jag skulle vilja ha en biljett till Bordeaux, tack | bonjour, je voudrais un billet pour Bordeaux, s’il vous plaît |
| hejsan, javisst, till när då? | bonjour, bien sûr, pour quand? |
| när går nästa tåg till Bordeaux? | quand part le prochain train pour Bordeaux? |
| nästa tåg går klockan 15.00 | le prochain train part à 15.00 |
| hur mycket är klockan nu? | quelle heure est-il maintenant? |
| den är 14.57 | il est 14.57 |
| ok, det är inte bra och när går nästa tåg igen då? | d’accord, ce n’est pas bien et quand part le prochain train encore alors? |
| det finns ett tåg klockan 16.45 | il y a un train à 16.45 |
| hur dags kommer det fram till Bordeaux? | à quelle heure est-ce qu’il arrive à Bordeaux?/il arrive à quelle heure à Bordeaux? |
| det kommer fram klockan 19.55 | il arrive à 19.55 |
| är det direkt? | il est direct? |
| nej, man måste byta i Poitiers | non, il faut changer à Poitiers/on doit changer |
| finns det inte ett direkttåg? | il n’y a pas de train direct? |
| jo, det går ett tåg klockan 20.00 och det är direkt | si, il y a un train à 20.00 et il est direct |
| hur dags kommer det fram till Bordeaux? | à quelle heure est-ce qu’il arrive à Bordeaux?/ il arrive à quelle heure à Bordeaux? |
| det kommer fram klockan 23.30 till Bordeaux | il arrive à 23.30 à Bordeaux |
| det är perfekt, jag tar den biljetten | c’est parfait, je prends ce billet |
| önskar ni en enkel biljett eller en tur och retur? | désirez-vous un aller-simple ou un aller-retour? |
| en tur och retur tack | un aller-simple s’il vous plaît |
| har ni rabatter? | vous avez des réductions? |
| jag är studerande och jag är under 26 år | je suis étudiant et j’ai moins de 26 ans |
| ok, och när vill ni ha returen? | d’accord, et pour quand voulez-vous le retour? |
| jag stannar i två dagar | je reste deux jours |
| återresan den 14:e juli då? | le retour pour le 14 juillet alors? |
| ja, just det, finns det något tåg då? | oui, c’est ça, il y a un train? |
| javisst, det finns ett tåg klockan 12.00 och det är direkt | bien sûr, il y a un train à midi et il est direct |
| hur dags kommer det fram till Paris? | à quelle heure est-ce qu’il arrive à Paris? |
| det kommer fram till Paris klockan 15.10 | il arrive à Paris à 15.10 |
| det är bra, jag tar den biljetten också | c’est bien, je prends ce billet aussi |
| önskar ni rökare eller icke-rökare? | désirez-vous fumeurs ou non-fumeurs? |
| rökare tack | fumeurs s’il vous plaît |
| vill ni ha kupé eller vanlig platsbiljett? | vous voulez/souhaitez un compartiment ou une place assise ordinaire? |
| det spelar ingen roll | cela m’est égal/ n’importe/ ça n’a pas d’importance |
| då blir det 45,75 euro tack | alors ça fait 45,75 euros s’il vous plaît |
| varsågod 50 euro | voici 50 euros |
| tack och här är era biljetter | merci et voilà vos billets |
| vilken perrong går tåget från? | le train part de quel quai?/de quel quai part le train? |
| tåget går från perrong nummer 12, spår Y | le train part du quai numéro 12, voie Y |
| tack så mycket, finns det restaurangvagn? | merci beaucoup, il y a une voiture-restaurant? |
| det finns en kringvandrande försäljare med smörgåsar och drickor | il y a une vente ambulante avec des sandwichs et des boissons |
| perfekt, hej då | parfait, au revoir |
| hej då och ha en trevlig resa och en bra dag | au revoir et bon voyage et bonne journée |
| tack det samma | merci, pareillement |

COMMUNICATION; à l’hôtel 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | voir |  |  | connaître |  |  | mettre |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
| je |  |  | je |  |  | je |  |
| tu |  |  | tu |  |  | tu |  |
| il |  |  | il |  |  | il |  |
| nous |  |  | nous |  |  | nous |  |
| vous |  |  | vous |  |  | vous |  |
| ils |  |  | ils |  |  | ils |  |

|  |  |
| --- | --- |
| hejsan, har ni ett rum ledigt? | bonjour, vous avez une chambre libre? |
| hejsan, nej, jag är ledsen, det är fullt, det finns ett hotell bakom banken där borta | bonjour, non ,je suis désolé, c’est complet, il y a un hôtel derrière la banque là-bas |
| hejsan, jag skulle vilja ha ett rum | bonjour, je voudrais une chambre, svp |
| hejsan, javisst, för hur många personer? | bonjour, bien sûr, pour combien de personnes? |
| det är för två personer | c’est pour deux personnes |
| jaha, för hur många dagar? | d’accord, pour combien de jours? |
| för 3 nätter | pour trois nuits |
| önskar ni ett rum med dusch och toalett? | désirez-vous une chambre avec douche et toilettes? |
| ja, gärna | oui, volontiers/avec plaisir |
| jaha, vi har ett dubbelrum på femte våningen | alors, nous avons une chambre double au cinquième étage |
| ja, det blir bra; vad kostar rummet? | oui, c’est bien, la chambre coûte combien? |
| det kostar 44 euro | elle coûte 44 euros |
| ingår frukosten? | le petit déjeuner est compris? |
| nej, frukosten ingår inte; önskar ni frukost? | non, le petit déjeuner n’est pas compris, désirez-vous le petit déjeuner? |
| nej, det är inte allvarligt | non, ce n’est pas grave |
| men rummet har en stor säng, är det bra? | mais la chambre a un grand-lit, ça vous va; /c’est bien? |
| ja, det är perfekt | oui, c’est parfait |
| och till när önskar ni rummet? | et pour quand souhaitez-vous la chambre? |
| vi kommer den 23:e april och vi stannar alltså 3 nätter | on arive le 23 avril et on reste donc 3 nuits |
| mycket bra, kan ni betala nu? | très bien, vous pouvez payer maintenant? |
| javisst, jag har mitt visa-kort | bien sûr, voilà ma carte bleue/VISA |
| utmärkt | parfait |
| varsågod | voici |
| tack, jag behöver er legitimation också | merci, j’ai besoin de votre pièce d’identité aussi |
| jag har mitt pass | j’ai mon passeport |
| det är bra, tack så mycket, jag vill ha er underskrift där nere till höger | c’est bien, merci beaucoup, je veux votre signature en bas à droite svp |
| ok, varsågod | d’accord, voilà |
| tack och här är ert pass och ert kvitto | merci et voici votre passeport et votre reçu |
| finns det hiss? | il y a un ascenseur? |
| nej, jag beklagar, vi har bara trappor | non, je regrette, on a seulement des escaliers |
| vilket är mitt rum? | quelle est ma chambre? |
| ni har rum nummer 25 | vous avez la chambre numéro 25 |
| det är bra | c’est bien |
| ni måste lämna nyckeln i receptionen när ni går ut | il faut/vous devez laisser la clé à la réception quand vous sortez |
| varför? | pourquoi? |
| vi har problem med stölder (un vol=en stöld) | on a des problèmes avec des vols |
| jag förstår | je comprends |
| då är ni välkommen den 23:e april herr Oubliette | alors bienvenue le 23 avril monsieur Oubliette |
| tack så mycket | merci beaucoup |
| ha en trevlig kväll herrn! | bonne soirée monsieur! |
| tack det samma | merci pareillement |
| hej då | au revoir |
| hej då | au revoir |

COMMUNICATION; dans un magasin 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | chercher |  |  | faire |  |  | pouvoir |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
| je |  |  | je |  |  | je |  |
| tu |  |  | tu |  |  | tu |  |
| il |  |  | il |  |  | il |  |
| nous |  |  | nous |  |  | nous |  |
| vous |  |  | vous |  |  | vous |  |
| ils |  |  | ils |  |  | ils |  |

|  |  |
| --- | --- |
| hejsan, kan jag hjälpa er? | bonjour, je peux vous aider? |
| hejsan, nej tack, jag vill bara titta lite | bonjour, non merci, je veux seulement regarder un peu |
| god kväll, tar man hand om er? | bon soir, on s’occupe de vous? |
| skulle ni kunna hjälpa mig? | vous pourriez m’aider, svp? |
| javisst, vad söker ni? | bien sûr, que cherchez-vous? |
| jag letar efter en snygg blus | je cherche un joli/beau chemisier |
| javisst, vilken storlek har ni? | bien sûr, quelle est votre taille?/quelle taille faites-vous? |
| jag tar alltid XL | je prends toujours XL |
| ok, och vilken färg önskar ni? | d’accord, et quelle couleur désirez-vous? |
| jag tycker om gult och grönt | j’aime beaucoup le jaune et le vert |
| här har vi tre snygga blusar på modet | voici trois jolis chemisiers à la mode |
| ja, inte illa, kan jag prova dem? | oui, pas mal, je peux les essayer? |
| javisst, provhytterna är bakom er | bien sûr, les cabines d’essayage sont derrière vous |
| tack så mycket | merci beaucoup |
| jaha, hur passar skjortorna? | alors, comment vont les chemises? |
| den här blusen sitter åt för mycket | ce chemisier me serre trop |
| och den andra blusen? | et l’autre chemisier? |
| den är för stor | il est trop grand |
| och den tredje blusen? | et le troisième chemisier? |
| den sitter perfekt; jag tar den blusen | il me va parfaitement; je prends ce chemisier |
| mycket bra, något annat? | très bien, autre chose? |
| ja, jag skulle vilja ha skor också | oui, je voudrais des chaussures aussi |
| jaha, vilken skostorlek har ni? | d’accord, quelle est votre pointure? |
| jag har 42 | je fais du 42 |
| vi går till avdelningen för skor och tittar | on va au rayon-chaussures et on regarde |
| jag följer er | je vous suis |
| se här vackra röda skor | voici de belles chaussures rouges |
| nej, jag avskyr rött | ah non, je déteste le rouge |
| jaha, men här är snygga skor på modet, det finns blåa, svarta och vita skor | d’accord, mais voilà de jolies chaussures à la mode, il y a des chaussures bleues, noires et blanches |
| ja, jag skulle vilja prova de vita skorna | oui, je voudrais essayer les chaussures blanches |
| varsågod | voici |
| ja, de här skorna är väldigt snygga | oui, ces chaussures sont très jolies |
| passar skorna bra? | les chaussures vont bien? |
| ja, de passar mig perfekt; vad kostar de? | oui, elles me vont parfaitement; elles coûtent combien? |
| de är på rea idag, de kostar 24 euro | elles sont en solde aujourd’hui, elles coûtent 24 euros |
| jag tar de vita skorna och den gula blusen | je prends les chaussures blanches et le chemisier jaune |
| javisst, var det bra så? | bien sûr, ce sera tout? |
| ja, jag tror det | oui, je (le) crois |
| då blir det 37 euro tack | alors, ça fait 37 euros s’il vous plaît |
| varsågod 40 euro | voilà 40 euros |
| tack och här är er växel, tre euro | merci et voici votre monnaie, trois euros |
| tack så mycket för hjälpen | merci beaucoup pour votre aide |
| ingen orsak och ha en trevlig kväll! | de rien et bonne soirée! |
| tack det samma, hej då | merci et pareillement, au revoir |
| hej då | au revoir |

COMMUNICATION; demander son chemin 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | prendre |  |  | aller |  |  | descendre |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
| je |  |  | je |  |  | je |  |
| tu |  |  | tu |  |  | tu |  |
| il |  |  | il |  |  | il |  |
| nous |  |  | nous |  |  | nous |  |
| vous |  |  | vous |  |  | vous |  |
| ils |  |  | ils |  |  | ils |  |

|  |  |
| --- | --- |
| ursäkta frun, jag letar efter le Sacré-Coeur | excusez-moi madame, je cherche le Sacré-Coeur, svp |
| jag är ledsen, jag känner inte till här, jag är turist | je suis désolé, je ne connais pas ici, je suis touriste |
| oj, förlåt, men tack i alla fall | oh, pardon, mais merci quand même |
| ingen orsak fröken | de rien mademoiselle |
| ursäkta mig herrn, jag hittar inte Sacré-Coeur | excusez-moi monsieur, je ne trouve pas le Sacré-Coeur |
| för att komma till Sacré-Coeur tar ni andra gatan till vänster, sedan fortsätter ni rakt fram och vid den stora korsningen tar ni första gatan till höger | pour aller au Sacré-Coeur vous prenez la deuxième rue à gauche, ensuite vous continuez tout droit et au grand carrefour vous prenez la première rue à droite |
| är det långt? | c’est loin? |
| ja, ganska | oui, assez |
| finns det en tunnelbana i närheten? | il y a un métro près d’ici? |
| javisst, tunnelbanenedgången är bakom apoteket där borta | bien sûr, la bouche de métro est/se trouve derrière la pharmacie là-bas |
| hur tar man tunnelbanan till Sacré-Coeur då? | comment prendre le métro pour le Sacré-Coeur alors? |
| ni tar linje 12 riktning Porte de la Chapelle och sedan byter ni i stationen Pigalle | vous prenez la ligne 12 direction Porte de la Chapelle et puis vous changez à la station Pigalle |
| ok, jag förstår, och sedan? | d’accord, je comprends, et ensuite? |
| sedan tar ni linje 2 riktning Nation och ni går av på stationen Anvers | puis vous prenez la ligne deux direction Nation et vous descendez à la station Anvers |
| och le Sacré-Coeur? | et le Sacré-Coeur? |
| ni går rakt fram och sedan till vänster; det finns en linbana eller trappor | vous allez tout droit et ensuite à gauche; il y a un funiculaire ou des escaliers |
| är det svårt att hitta? | c’est difficile à trouver? |
| nej då, det är ganska enkelt | oh non, c’est assez facile |
| vem har gjort tunnelbanan i Paris? | qui a fait le métro à Paris? |
| det är arkitekten Guimard som har gjort tunnelbanenedgångarna | c’est l’architecte Guimard qui a fait les bouches de métro |
| när inviger man tunnelbanan i Paris? | quand est-ce qu’on inaugure le métro à Paris? |
| man inviger tunnelbanan den 19:e juli 1900 | on inaugure le métro le 19 juillet 1900 |
| vad heter stilen? | comment s’appelle le style? |
| den heter ”spaghettistilen” | il s’appelle le style Nouilles |
| varför? | pourquoi? |
| dekoren (le décor) till tunnelbanenedgångarna är som spaghetti, men stilen kallas också för ”den nya konsten” | le décor des bouches de métro est comme des spaghettis, mais le style s’appelle aussi ”l’Art Nouveau” |
| finns det buss till Sacré-Coeur också? | il y a des bus pour le Sacré-Coeur aussi? |
| ja, men det är inte enkelt | oui, mais ce n’est pas facile |
| ok, men spårvagn då? | d’accord, mais le tramway alors? |
| nej, spårvagnen går bara runtomkring Paris | non, le tramway va seulement autour de Paris |
| kan man åka taxi då? | on peut prendre un taxi alors? |
| javisst, det finns taxibilar överallt | bien sûr, il y a des taxis partout |
| är det dyrt? | c’est cher? |
| taxi är inte dyrt i Paris | le taxi n’est pas cher à Paris |
| ok herrn, tack så mycket för er hjälp | d’accord. monsieur, merci beaucoup pour votre aide |
| ingen orsak fröken | de rien/je vous en prie mademoiselle |
| jag ska försöka hitta tunnelbanenedgången | je vais essayer de trouver la bouche de métro |
| lycka till och ha en trevlig kväll | bonne chance et bonne soirée |
| tack det samma | merci pareillement |
| hej då | au revoir |
| hej då | au revoir |
| fröken! det är till vänster! | mademoiselle! c’est à gauche! |
| oj, förlåt, tack igen | oh, pardon, merci encore une fois |

COMMUNICATION; en voyage 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | connaître |  |  | partir |  |  | arriver |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
| je |  |  | je |  |  | j’ |  |
| tu |  |  | tu |  |  | tu |  |
| il |  |  | il |  |  | il |  |
| nous |  |  | nous |  |  | nous |  |
| vous |  |  | vous |  |  | vous |  |
| ils |  |  | ils |  |  | ils |  |

|  |  |
| --- | --- |
| vi önskar er en trevlig resa | on vous souhaite un agréable voyage |
| har ni några vassa föremål? | vous avez des objets coupants/tranchants? |
| har ni ert boardingkort? | vous avez votre carte d’embarquement? |
| planet är försenat | l’avion est en retard |
| ni måste checka in först | il faut/on doit/vous devez enregistrer d’abord |
| där är incheckningsdisken | voilà le comptoir d’enregistrement |
| var vänlig stäng av era mobiltelefoner | veuillez éteindre vos portables |
| ni har för mycket bagage | vous avez trop de bagages |
| er väska väger för mycket | votre valise/sac pèse trop |
| ni har bara rätt till 15 kilo | vous n’avez droit qu’à 15 kilos |
| man kan bara ha ett handbagage | on peut seulement avoir un bagage à main |
| sista utrop för flight AF646 till Bordeaux | dernier appel pour le vol AF646 pour/à Bordeaux |
| var är gate B? | où est la porte B? |
| det är förbjudet att använda elektroniska apparater under start och landning | il est interdit d’utiliser des appareils électroniques pendant le décollage et l’atterrissage |
| passagerare till Lille är ombedda att gå till gate C | les passagers pour Lille sont priés d’aller à la porte C |
| nu börjar incheckningen | l’enregistrement commence maintenant |
| vi startar nu ombordstigningen | on va maintenant commencer l’embarquement/on va procéder à l’embarquement |
| vi börjar med passagerare med boardingkort 1 till 65 | on commence/nous commençons avec les passagers avec des cartes d’embarquement numéros 1 à 65 |
| lämna inte ert bagage utan övervakning | ne laissez pas votre bagage sans surveillance |
| var vänlig och meddela alla övergivna saker | veuillez signaler tout objet abandonné |
| allt oövervakat bagage kommer att förstöras omedelbart | tout bagage sans surveillance sera immédiatement détruit |
| ta av er bältet tack | enlevez votre ceinture s’il vous plaît |
| häråt tack | par ici, s’il vous plaît |
| öppna er väska tack | ouvrez votre sac s’il vous plaît |
| det här är en nagelsax, det är förbjudet | voilà un coupe-ongles, c’est interdit |
| är ni tillsammans? | vous êtes ensemble? |
| reser ni ensam? | vous voyagez seul(e)? |
| var är er ansvarige? | où est votre responsable? |
| vi är färdiga för ombordstigning | on est prêt pour l’embarquement |
| trevlig resa | bon voyage |
| vi är klara för start | on est prêt pour le décollage |
| vi landar om 10 minuter på flygplatsen i Beauvais | on va atterrir dans dix minutes à l’aéroport de Beauvais |
| lägg väskorna under sätet | mettez les sacs sous le siège |
| sätt fast säkerhetsbältet | attachez la ceinture de sécurité |

COMMUNICATION; rencontre 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | savoir |  |  | partir |  |  | vouloir |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
| je |  |  | je |  |  | je |  |
| tu |  |  | tu |  |  | tu |  |
| il |  |  | il |  |  | il |  |
| nous |  |  | nous |  |  | nous |  |
| vous |  |  | vous |  |  | vous |  |
| ils |  |  | ils |  |  | ils |  |

|  |  |
| --- | --- |
| hej, vad heter du? | bonjour, tu t’appelles comment? |
| jag heter Amélie och vad heter du? | je m’appelle Amélie et toi tu t’appelles comment? |
| jag heter Sébastien; är du inte härifrån? | je m’appelle Sébastien; tu n’es pas d’ici? |
| nej, jag kommer inte härifrån | non, je ne viens pas d’ici |
| varifrån kommer du då? från USA? | d’où viens-tu alors? des États-Unis? |
| nej, jag är från Sverige | non, je suis de Suède |
| vad! bor du i Sverige! | quoi! tu habites en Suède?! |
| javisst, känner du till Sverige? | bien sûr, tu connais la Suède? |
| inte alls, i vilken stad bor du? | non pas du tout, tu habites à quelle ville? |
| jag bor i Arvika | j’habite à Arvika |
| ok, vad gör du här? | d’accord, qu’est-ce que tu fais ici? |
| jag är på semester här med min klass | je suis en vacances ici avec ma classe |
| jaha, du är på skolresa alltså? | ah bon, tu es en voyage scolaire donc? |
| ja, just det | oui, c’est ça |
| i vilken klass går du? | tu es en/dans quelle classe? |
| jag går i 9:an och du? | je suis en 3:ème et toi? |
| jag går i 3:an på gymnasiet | je suis en terminale au lycée |
| är det jobbigt i skolan? | c’est dur à l’école? |
| ja, det är tråkigt | oui, c’est chiant/ennuyeux |
| jag gillar inte heller skolan | je n’aime pas l’école non plus |
| vad har du besökt i Paris då? | qu’est-ce que tu as visité à Paris alors? |
| idag har vi besökt Notre Dame och i går besökte vi Eiffeltornet | aujourd’hui, on a visité le Notre Dame et hier on a visité la Tour Eiffel |
| underbart, vad tycker du om Paris då? | magnifique, que penses-tu de Paris alors? |
| det är en vacker stad men det är väldigt stort | c’est une belle ville mais c’est très grand |
| ja, har du besökt Louvren då? | oui, alors tu as visité le Louvre? |
| ja, i morse besökte vi Louvren | oui, ce matin on a visité le Louvre |
| vad tycker du om Louvren? | qu’est-ce que tu penses du Louvre? |
| det är fint men lite jobbigt | c’est joli mais un peu dur/chiant |
| jag älskar Louvren | j’adore le Louvre |
| bor du i Paris? | tu habites à Paris? |
| nästan, jag bor i förorten | presque, j’habite dans la banlieue |
| har du syskon? | tu as des frères et soeurs? |
| nej, jag har inga syskon, har du? | non, je n’ai pas de frères et soeurs/je suis fils unique et toi tu en as? |
| ja, jag har en bror | oui, j’ai un frère |
| är det fint i Sverige? | c’est beau en Suède? |
| ja, det är ett vackert land | oui, c’est un joli pays |
| jag skulle vilja åka till Sverige en dag | j’aimerais bien aller en Suède un jour |
| jag bjuder dig till Sverige | je t’invite en Suède |
| häftigt! jag kommer! | chouette! je viens! / je viendrai! |
| nu måste jag gå | maintenant je dois partir |
| vad ska ni göra i kväll? | qu’est-ce que vous allez faire ce soir? |
| vi skall titta på Sacré-Coeur och äta middag vid foten av Sacré-Coeur | on va regarder le Sacré-Coeur et on va dîner au pied du Sacré-Coeur |
| ha en trevlig kväll då | bonne soirée alors |
| ja tack, tack det samma | merci, pareillement |
| hej då min sköna! | au revoir ma belle! |
| hej då, lilla fransos | au revoir petit Français |
| förlåt? | pardon? |
| nej, jag skämtar; hej då vackra kille... | non, je plaisante; au revoir beau mec.... |

COMMUNICATION; au musée 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | devenir |  |  | peindre |  |  | devoir |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
| je |  |  | je |  |  | je |  |
| tu |  |  | tu |  |  | tu |  |
| il |  |  | il |  |  | il |  |
| nous |  |  | nous |  |  | nous |  |
| vous |  |  | vous |  |  | vous |  |
| ils |  |  | ils |  |  | ils |  |

|  |  |
| --- | --- |
| hejsan, jag skulle vilja ha en biljett till muséet tack | bonjour, je voudrais une entrée pour le musée, s’il vous plaît |
| hejsan, javisst, har ni några rabatter? | bonjour, bien sûr, vous avez des réductions? |
| jag vet inte, vem har rabatt? | je ne sais pas, qui a des réductions? |
| det finns rabatter för folk under 26 år, för studenter, för handikappade och för personer under 18 år är det gratis | il y a des réductions pour les personnes de moins de 26 ans, pour les étudiants, pour les handicapés et pour les personnes de moins de 18 ans c’est gratuit |
| finns det rabatt för grupper också? | il y a des réductions pour les groupes aussi? |
| javisst, för en grupp på minst 10 personer är det 25 % rabatt | bien sûr, pour un groupe d’au moins 10 personnes il y a 25 % de réduction |
| jag är student | je suis étudiant |
| ja, då är det 50 % rabatt | oui, alors, il y a 50 % de réduction |
| tack | merci |
| men jag måste få ett intyg | mais il me faut un justificatif, svp |
| jag har mitt pass, går det bra? | j’ai mon passeport, ça va? |
| nej, tyvärr, ett studentkort kanske? | non, désolé, une carte d’étudiant peut-être? |
| nej, jag har inget studentkort | non, je n’ai pas de carte d’étudiant |
| ok, jag ger er rabatten i alla fall | d’accord, je vous donne/fais la réduction quand même |
| tack det är snällt av er | merci, c’est gentil à vous |
| varsågod er biljett; ni måste visa biljetten i entrén | voici votre ticket d’entrée; il faut montrer le ticket à l’entrée |
| tack så mycket | merci beaucoup |
| och ni måste lämna er stora väska i entrén | et vous devez/il faut laisser votre grand sac à l’accueil/l’entrée |
| jaha, varför det? | ah bon, pourquoi? |
| därför att man kan inte gå in på muséet med en så stor väska | parce qu’on ne peut pas entrer au musée avec un si grand sac |
| ok, jag förstår | d’accord, je comprends |
| ni vet att Louvren är världens största konstmuseum | vous savez que le Louvre est le plus grand musée d’art du monde? |
| ja, jag vet; när byggdes muséet? | oui, je sais, quand a-t-on construit le musée? |
| man börjar bygga Louvren 1190 | on commence à construire le Louvre en 1190 |
| vem bygger muséet? | qui construit le musée? |
| det var kungen Philippe-Auguste som gör ett fort för att skydda Paris | c’était le roi Philippe-Auguste qui fait une forteresse pour protéger Paris |
| många kungar har bott på Louvren eller hur? | beaucoup de rois ont habité au Louvre, n’est-ce pas? |
| ja, det stämmer; François Ier gör stora arbeten | oui, c’est correct, François Ier fait de grands travaux |
| när blir Louvren ett museum då? | quand le Louvre devient-il un musée alors? |
| den 10 augusti 1793 öppnar Louvren som ett museum | le 10 août 1793 le Louvre ouvre comme musée |
| finns det andra kända muséer i Paris? | il y a d’autres musées connus à Paris? |
| javisst; ni har le Centre Pompidou, det är det moderna konstmuséet | bien sûr, vous avez le Centre Pompidou, c’est le musée d’art moderne |
| hur ser det ut? | il est comment? |
| det är en mycket konstig byggnad i olika färger | c’est un bâtiment très bizarre dans des couleurs différentes |
| finns det andra muséer? | il y a d’autres musées? |
| ja, det finns ett vaxmuseum som heter Grévinmuséet | oui, il un musée de cire qui s’appelle le musée Grévin |
| var kan man titta på t.ex. Monets tavlor? | où peut-on regarder p.ex. les tableaux de Monet? |
| ah, det är på Orsaymuséet; det är en före detta järnvägsstation | ah, c’est au musée d’Orsay; c’est une ancienne gare |
| det är ett vackert museum, eller hur? | c’est un beau musée, n’est-ce pas? |
| ja, det är mycket fint | oui, c’est très joli |
| vad kan man se på Louvren då? | qu’est-ce qu’on peut voir au Louvre alors? |
| självklart la Joconde | bien sûr la Joconde |
| vad är det? | qu’est-ce que c’est? |
| det är en tavla målad av Léonardo da Vinci | c’est un tableau peint par Léonard de Vinci |
| är det Mona Lisa? | c’est Mona Lisa? |
| ja, kvinnan på tavlan heter Monna Lisa men tavlan kallas la Joconde | oui, la femme sur le tableau s’appelle Monna Lisa mais le tableau s’appelle la Joconde |
| ok, nu ska jag besöka muséet | d’accord, maintenant je vais visiter le musée |
| trevligt besök! | bonne visite! |

**GRAMMAIRE DIVERSE**

genus (kön) – le genre et la forme

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | betydelse | användning |
|  | en, ett | maskulina ord ; slutar i regel inte på –e ; « killord » ; de flesta ord som slutar på -age –isme, -aire och -é |
|  | en, ett | feminina ord ; slutar ofta på –e och -tion/-sion ; « tjejord » |
|  | bestämd form i singular | maskulina ord |
|  | bestämd form i singular | feminina ord |
|  | bestämd form i plural | maskulina och feminina ord i plural |
|  | obestämd form i plural | maskulina och feminina ord i plural |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | en gris |  |  | *en bror* |
|  | en ko |  |  | *brodern* |
|  | grisen |  |  | *en morbror/en farbror* |
|  | kon |  |  | *farbrorn/morbrorn* |
|  | grisarna |  |  | *en man* |
|  | grisar |  |  | *mannen* |
|  | *en syster* |  |  | *systern* |

les négations – INTEform

inte heter på franska PAS och står på samma ställe som INTE i svenskan; men framför verbet skall i skriven franska NE placeras: OBS vokalmöte!

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| je travaille | jag arbetar | il chante bien | han sjunger bra |
|  | **jag arbetar inte** |  | **han sjunger inte bra** |
| tu marches vite | du går fort | c’est bien | det är bra |
|  | **du går inte fort** |  | **det är inte bra** |
| j’ai compris | jag har förstått | tu es Suédois | du är svensk |
|  | **jag har inte förstått** |  | **du är inte svensk** |

les chiffres

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 0 | 11 | 22 | 59 |
| 1 | 12 | 30 | 64 |
| 2 | 13 | 31 | 93 |
| 3 | 14 | 40 | 46 |
| 4 | 15 | 50 | 83 |
| 5 | 16 | 60 | 72 |
| 6 | 17 | 70 | 34 |
| 7 | 18 | 80 | 26 |
| 8 | 19 | 90 | 74 |
| 9 | 20 | 100 | 92 |
| 10 | 21 | 1000 | 68 |

l’heure

|  |  |
| --- | --- |
| 11.30 | 14.20 |
| 16.45 | 18.35 |
| 19.10 | 20.15 |
| 16.50 | 17.05 |
| 22.11 | 18.55 |

le temps

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| det regnar |  | det blåser |  |
| det är dåligt väder |  | det snöar |  |
| det är soligt |  | det är vackert |  |
| det är kallt |  | det är varmt |  |
| det är grått |  | det är dimmigt |  |

les questions

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| när | vad | var | varför |
| vilken/vilket | vem | hur dags | hur |

les pronoms possessifs

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *singulier* **- man äger 1 sak** | | | *pluriel* **- man äger flera saker** | |
| *masculin* | *féminin* | **ägaren/ägarna** | *masculin+féminin* | **ägare** |
|  |  | min, mitt |  | mina |
|  |  | din, ditt |  | dina |
|  |  | hans, hennes, sin, sitt |  | sina, hans, hennes |
|  |  | vår, vårt |  | våra |
|  |  | er, ert |  | era |
|  |  | deras, sin |  | deras, sina |

les pronoms démonstratifs – utpekande ord

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| pronomen | betyder | används framför |
|  | denna, detta, den, det (här) | maskulina ord i singular |
|  | denna, detta, den, det (här) | maskulina ord i singular som börjar på vokalljud (vokal eller h) |
|  | denna, detta, den, det (här) | feminina ord i singular |
|  | dessa, de här | plurala ord |

les pronoms indéfinis

|  |  |
| --- | --- |
|  | ingen (inte någon) |
|  | ingenting (inte någonting) |
|  | aldrig |
|  | någon |
|  | något |
|  | några |
|  | inte en enda |
|  | ingen av |

|  |  |
| --- | --- |
|  | jag ser ingen (jag ser inte någon) |
|  | han vet ingenting |
|  | ingen förstår |
|  | inget är spelat (=avgjort) |
|  | jag känner någon i Paris |
|  | förstår du något ? |
|  | han inte en enda vän |
|  | ingen av hans grannar är snäll |
|  | jag har inte en enda idé |
|  | hon har några vänner |

les pronoms relatifs ;qui, que=som

|  |  |
| --- | --- |
|  | följs av verb INTE PERSONER |
|  | följs av PERSONER |

|  |  |
| --- | --- |
|  | han ser hunden som är röd |
|  | han ser hunden som du har förlorat |
|  | det är en kvinna som gillar choklad |
|  | det är en kvinna som alla gillar |
|  | det är min mamma som gillar er mycket |

les prépositions

|  |  |
| --- | --- |
| framför städer |  |
| framför länder som är feminina |  |
| framför länder som är maskulina |  |
| framför länder som är plurala |  |
| framför månader, årtal |  |
| ange material |  |
| före klockslag |  |
| före sjukdomar (ha ont i) |  |
| vid idrotter |  |
| vid musik |  |
| vid kollektiva transporter |  |
| vid individuella transporter |  |
| i tidsbetydelsen ”om” |  |
| i tidsbetydelsen ”på” |  |
| ”under” i tidsuttryck |  |
| ”under” i positionsuttryck |  |
| ”på” i positionsuttryck |  |

le complément du nom

|  |  |
| --- | --- |
|  | Corinnes hund |
|  | kvinnans ko |
|  | läkarens sköldpadda |
|  | flickans katt |
|  | dagens rätt |
|  | bilarnas pris |
|  | pojkarnas lek |

les adjectifs

dessa står FRAMFÖR :

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

les adjectifs et les adverbes

|  |  |
| --- | --- |
|  | en *långsam* hund |
|  | två *långsamma* hundar |
|  | en hund springer **långsamt** |
|  | två hundar springer **långsamt** |
|  | en *farlig* man |
|  | en *farlig* flicka |
|  | två *farliga* flickor |
|  | flickan lever **farligt** |
|  | flickorna lever **farligt** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| adjektiv i maskulinform | adjektiv i femininform | adverb |
| plein |  |  |
| rapide |  |  |
| idiot |  |  |
| heureux |  |  |
| normal |  |  |
| bête |  |  |
| actif |  |  |
| réel |  |  |
| \*intelligent |  |  |
| *bon* |  |  |
| *mauvais* |  |  |



les verbes réguliers en -er

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | infinitif | participe présent | participe passé | présent |
|  | réviser =repetera |  |  |  |
|  | futur = ska, kommer att | imparfait = dåtid/igår | passé composé = harform, dåtid | présent = nutid |
| je |  |  |  |  |
| tu |  |  |  |  |
| il |  |  |  |  |
| nous |  |  |  |  |
| vous |  |  |  |  |
| ils |  |  |  |  |
|  | conditionnel = skulle | subjonctif | plusqueparfait = hadeform | impératif = uppmaning |
| je |  |  |  |  |
| tu |  |  |  |  |
| il |  |  |  |  |
| nous |  |  |  |  |
| vous |  |  |  |  |
| ils |  |  |  |  |

les verbes pronominaux – reflexiva verb

|  |  |
| --- | --- |
| tvätta sig = se laver i presens |  |
|  | jag tvättar **mig** |
|  | du tvättar **dig** |
|  | han tvättar **sig** |
|  | hon tvättar **sig** |
|  | vi tvättar **oss** |
|  | ni tvättar **er** |
|  | de tvättar **sig** |
|  | de tvättar **sig** (bara tjejer) |

|  |  |
| --- | --- |
| tvätta sig = se laver i passé composé |  |
|  | jag har tvättat **mig** |
|  | du har tvättat **dig** |
|  | han har tvättat **sig** |
|  | hon har tvättat **sig** |
|  | vi har tvättat **oss** |
|  | ni har tvättat **er** |
|  | de har tvättat **sig** |
|  | de har tvättat **sig** (bara tjejer) |

les verbes avec être – verb som böjs med ÊTRE i har-formen

|  |  |
| --- | --- |
|  | jag har kommit |
|  | han har åkt till Kina |
|  | vi har åkt iväg |
|  | Marie har ramlat/Marie ramlade |

dessa verb är :

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |  |
| gå, åka | komma | komma, anlända | gå ut | åka iväg | gå in | åka hem |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| falla, ramla | gå upp | gå ned | återvända | födas | dö | *gå förbi* |

komparering av adjektiv och adverb

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | stor |  | större |  | störst |
|  | lycklig |  | lyckligare |  | lyckligast |
|  | nyfiken |  | mer nyfiken |  | den mest nyfikna |
|  | enkel |  | enklare |  | (den) enklast(e) |
|  | dyr |  | dyrare |  | dyrast |
|  | dyr |  | dyrare |  | dyrast |
|  | dyr |  | billigare |  | billigast |
|  | intelligenta |  | intelligentare |  | intelligentast |
|  | **bra** |  | **bättre** |  | **bäst** |
|  | **illa** |  | **sämre, värre** |  | **sämst, värst** |



|  |  |
| --- | --- |
|  | jag är mer intelligent än dig |
|  | flickorna är lyckligare än pojkarna |
|  | Marie är den mest nyfikna tjejen i världen |
|  | det är den dyraste bilen |
|  | min ko är större än din ko |
|  | hans ko är den största |
|  | de yngsta pojkarna bor här |
|  | han är sjukare än dig |
|  | jag är mindre förkyld än ni |
|  | min son är den minst intelligenta i klassen |
|  | min son är den minst intelligenta personen |
|  | han springer snabbt |
|  | han springer snabbare |
|  | *hon springer snabbast* |
|  | *hon talar intelligentast* |
|  | **det är en bättre skådespelare** |
|  | **den bästa sångerskan** |
|  | **hon sjunger bra** |
|  | **hon sjunger bättre** |
|  | **Christine sjunger bäst** |
|  | **Lucas sjunger bäst** |



corrigé



**GRAMMAIRE DIVERSE**

genus (kön) – le genre et la forme

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | betydelse | användning |
| **un** | en, ett | maskulina ord ; slutar i regel inte på –e ; « killord » ; de flesta ord som slutar på -age –isme, -aire och -é |
| **une** | en, ett | feminina ord ; slutar ofta på –e och -tion/-sion ; « tjejord » |
| **le** | bestämd form i singular | maskulina ord |
| **la** | bestämd form i singular | feminina ord |
| **les** | bestämd form i plural | maskulina och feminina ord i plural |
| **des** | obestämd form i plural | maskulina och feminina ord i plural |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| un cochon | en gris |  | *un frère* | *en bror* |
| une vache | en ko |  | *le frère* | *brodern* |
| le cochon | grisen |  | *un oncle* | *en morbror/en farbror* |
| la vache | kon |  | *l’oncle* | *farbrorn/morbrorn* |
| les cochons | grisarna |  | *un homme* | *en man* |
| des cochons | grisar |  | *l’homme* | *mannen* |
| *une soeur* | *en syster* |  | *la soeur* | *systern* |

les négations – INTEform

inte heter på franska PAS och står på samma ställe som INTE i svenskan; men framför verbet skall i skriven franska NE placeras: OBS vokalmöte!

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| je travaille | jag arbetar | il chante bien | han sjunger bra |
| **je ne travaille pas** | **jag arbetar inte** | **il ne chante pas bien** | **han sjunger inte bra** |
| tu marches vite | du går fort | c’est bien | det är bra |
| **tu ne marches pas vite** | **du går inte fort** | **ce n’est pas bien** | **det är inte bra** |
| j’ai compris | jag har förstått | tu es Suédois | du är svensk |
| **je n’ai pas compris** | **jag har inte förstått** | **tu n’es pas Suédois** | **du är inte svensk** |

les chiffres

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 0 zéro | 11 onze | 22 vingt-deux | 59 cinquante-neuf |
| 1 un, une | 12 douze | 30 trente | 64 soixante-quatre |
| 2 deux | 13 treize | 31 trente-et-un | 93 quatre-vingt-treize |
| 3 trois | 14 quatorze | 40 quarante | 46 quarante-six |
| 4 quatre | 15 quinze | 50 cinquante | 83 quatre-vingt-trois |
| 5 cinq | 16 seize | 60 soixante | 72 soixante-douze |
| 6 six | 17 dix-sept | 70 soixante-dix | 34 trente-quatre |
| 7 sept | 18 dix-huit | 80 quatre-vingts | 26 vingt-six |
| 8 huit | 19 dix-neuf | 90 quatre-vingt-dix | 74 soixante-quatorze |
| 9 neuf | 20 vingt | 100 cent | 92 quatre-vingt-douze |
| 10 dix | 21 vingt et un | 1000 mille | 68 soixante-huit |

l’heure

|  |  |
| --- | --- |
| 11.30 il est onze heures et demie | 14.20 il est deux heures vingt |
| 16.45 il est cinq heures moins le quart | 18.35 il est sept heures moins vingt-cinq |
| 19.10 il est sept heures dix | 20.15 il est huit heures et quart |
| 16.50 il est cinq heures moins dix | 17.05 il est cinq heures cinq |
| 22.11 il est dix heures onze | 18.55 il est sept heures moins cinq |

le temps

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| det regnar | **il pleut** | det blåser | **il fait du vent** |
| det är dåligt väder | **il fait mauvais** | det snöar | **il neige** |
| det är soligt | **il fait (du) soleil** | det är vackert | **il fait beau** |
| det är kallt | **il fait froid** | det är varmt | **il fait chaud** |
| det är grått | **il fait gris** | det är dimmigt | **il fait du brouillard** |

les questions

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| när | quand | var | où | hur | comment | vem | qui |
| vad | que ; qu’est-ce que | varför | pourquoi | vilken/vilket | quel, quelle | hur dags | à quelle heure |

les pronoms possessifs

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *singulier* **- man äger 1 sak** | | | *pluriel* **- man äger flera saker** | |
| *masculin* | *féminin* | **ägaren/ägarna** | *masculin+féminin* | **ägare** |
| **mon** | **ma** | min, mitt | **mes** | mina |
| **ton** | **ta** | din, ditt | **tes** | dina |
| **son** | **sa** | hans, hennes, sin, sitt | **ses** | sina, hans, hennes |
| **notre** | **notre** | vår, vårt | **nos** | våra |
| **votre** | **votre** | er, ert | **vos** | era |
| **leur** | **leur** | deras, sin | **leurs** | deras, sina |

les pronoms démonstratifs – utpekande ord

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| pronomen | betyder | används framför |
| **ce** | denna, detta, den, det (här) | maskulina ord i singular |
| **cet** | denna, detta, den, det (här) | maskulina ord i singular som börjar på vokalljud (vokal eller h) |
| **cette** | denna, detta, den, det (här) | feminina ord i singular |
| **ces** | dessa, de här | plurala ord |

les pronoms indéfinis ; kom ihåg: NE före verbet

|  |  |
| --- | --- |
| ne...personne | ingen (inte någon) |
| ne...rien | ingenting (inte någonting) |
| ne...jamais | aldrig |
| quelqu’un | någon |
| quelque chose | något |
| quelques | några |
| ne...aucun(e) | inte en enda |
| ne....aucun(e) de | ingen av |

|  |  |
| --- | --- |
| je ne vois personne | jag ser ingen (jag ser inte någon) |
| il ne sait rien | han vet ingenting |
| personne ne comprend | ingen förstår |
| rien n’est joué | inget är spelat (=avgjort) |
| je connais quelqu’un à Paris | jag känner någon i Paris |
| tu comprends quelque chose ? | förstår du något ? |
| il n’a aucun ami | han inte en enda vän |
| aucun de ses voisins n’est gentil | ingen av hans grannar är snäll |
| je n’ai aucune idée | jag har inte en enda idé |
| elle a quelques amis | hon har några vänner |

les pronoms personnels

|  |  |
| --- | --- |
| uttryck med | byts ut mot FÖRE VERBET |
|  |  |
| de | en |
| à + personer | lui, leur |
| à + icke-personer | y |
| varken à eller de | le, la, les |

|  |  |
| --- | --- |
| elle téléphone **à Jacques** – elle lui téléphone | hon ringer till Jacques – hon ringer honom |
| tu rêves **de partir** – tu en rêves | du drömmer om att åka iväg – du drömmer om det |
| il va **à la piscine** – il y va | han går till badhuset – han går dit |
| je connais **ta sœur** – je la connais | jag känner din syster – jag känner henne |
| il voit **votre chien** – il le voit | han ser er hund – han ser den |
| tu comprends **ces phrases** ? – tu les comprends ? | förstår du dessa fraser ? – förstår du dem ? |
| je veux **du thé** – j’en veux | jag vill ha te – jag vill ha det |

Placeringen av personliga pronomen i franska:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | |  | 2 | |  | 3 | |  | 4 | |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| me |  |  |  |  |  | me |  |  |  |  |
| te | le |  | le | lui |  | te |  |  |  |  |
| se | la |  | la |  |  | se |  |  |  |  |
| nous | les |  | les | leur |  | nous | y |  | y | en |
| vous |  |  |  |  |  | vous | en |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  | le |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  | la |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  | les |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  | lui |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  | leur |  |  |  |  |

# Hela bisatser (inledda med QUE) byts alltid ut mot det neutrala LE

les pronoms relatifs ; qui, que=som

|  |  |
| --- | --- |
| qui | följs av verb INTE PERSONER |
| que | följs av PERSONER |

|  |  |
| --- | --- |
| il voit le chien qui est rouge | han ser hunden som är röd |
| il voit le chien que tu as perdu | han ser hunden som du har förlorat |
| c’est une femme qui aime le chocolat | det är en kvinna som gillar choklad |
| c’est une femme que tout le monde aime | det är en kvinna som alla gillar |
| c’est ma mère qui vous aime beaucoup | det är min mamma som gillar er mycket |

les prépositions

|  |  |
| --- | --- |
| framför städer | à |
| framför länder som är feminina | en |
| framför länder som är maskulina | au (à+bestämd artikel) |
| framför länder som är plurala | aux |
| framför månader, årtal | en |
| ange material | de, en |
| före klockslag | à |
| före sjukdomar (ha ont i) | avoir mal à + bestämd artikel |
| vid idrotter | jouer à + bestämd artikel |
| vid musik | jouer de + bestämd artikel |
| vid kollektiva transporter | en |
| vid individuella transporter | à |
| i tidsbetydelsen ”om” | dans |
| i tidsbetydelsen ”på” | en |
| ”under” i tidsuttryck | pendant (ibland sous) |
| ”under” i positionsuttryck | sous |
| ”på” i positionsuttryck | sur |

le complément du nom

rummet**s** pris är en form av ägande = genitiv ; på franska måste man vända på meningen och säga : « priset på rummet » dvs le prix (=priset) de (=på) la chambre (=rummet) ; är det andra ordet maskulinum blir DE+LE=DU : ”cykelns pris » - ”priset på cykeln” = le prix du (de+le) vélo; i flertal blir det ”des”:

flickornas hund=hunden till flickorna=le chien des (de+les) filles; framför personer används enbart DE: le chat de Pierre=Stens katt

|  |  |
| --- | --- |
| le chien de Corinne | Corinnes hund |
| la vache de la femme | kvinnans ko |
| la tortue du médecin | läkarens sköldpadda |
| le chat de la fille | flickans katt |
| le plat du jour | dagens rätt |
| le prix des voitures | bilarnas pris |
| le jeu des garçons | pojkarnas lek |

les adjectifs

adjektiv beskriver saker och ting ; « beskrivningsord » såsom färger, nationalitetsord osv ; adjektiven skall normalt stå BAKOM substantivet som de beskriver ; ett fåtal mycket vanliga står dock FRAMFÖR substantivet (som i svenskan) ; lär man sig de som skall stå före substantivet så kan man räkna med att ALLA andra står bakom :

dessa står FRAMFÖR :

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| grand | petit | jeune | vieux/vieille | bon/bonne | mauvais |
| stor | liten | ung | gammal | god, bra | dålig |
|  |  |  |  |  |  |
| nouveau/nouvelle | joli | beau/belle | *gros/grosse* | ancien/ancienne |  |
| ny | vacker, fin | vacker | *fet* | före detta |  |

les adjectifs et les adverbes

ett adjektiv bestämmer ett substantiv eller ett pronomen ; ett adverb bestämmer ett verb, ett adjektiv eller ett annat adverb ; *ADJEKTIVET BÖJS* – **ADVERBET BÖJS INTE** när man sätter dem i omväxlande ental och flertal = pluralregeln

|  |  |
| --- | --- |
| un chien *lent* | en *långsam* hund |
| deux chiens *lents* | två *långsamma* hundar |
| un chien court **lentement** | en hund springer **långsamt** |
| deux chiens courent **lentement** | två hundar springer **långsamt** |
| un homme *dangereux* | en *farlig* man |
| une fille *dangereuse* | en *farlig* flicka |
| deux filles *dangereuses* | två *farliga* flickor |
| la fille vit **dangereusement** | flickan lever **farligt** |
| les filles vivent **dangereusement** | flickorna lever **farligt** |

adjektiven bildar normalt femininform genom att –e läggs på till maskulinformen ;

adverb bildas normalt genom att –ment läggs till det feminina adjektivet :

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| adjektiv i maskulinform | adjektiv i femininform | adverb |
| plein | pleine | pleinement |
| rapide | rapide | rapidement |
| idiot | idiote | idiotement |
| heureux | heureuse | heureusement |
| normal | normale | normalement |
| bête | bête | bêtement |
| actif | active | activement |
| réel | réelle | réellement |
| \*intelligent | intelligente | intelligemment |
| *bon* | *bonne* | *bien* |
| *mauvais* | *mauvaise* | *mal* |

ord som slutar på –e i maskulinum får inget extra –e i femininum ; \*adjektiv som slutar på –ent/-ant bildar adverb som att NT byts ut mot –MMENT ; vissa adjektiv får i femininum fördubblad slutkonsonant ; *vissa oregelbundna adjektiv eller adverb finns*

les verbes réguliers en -er

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | infinitif | participe présent | participe passé | présent |
|  | réviser =repetera | révisant | révisé | je révise |
|  | futur = ska, kommer att | imparfait = dåtid/igår | passé composé = harform, dåtid | présent = nutid |
| je | réviserai | révisais | ai révisé | révise |
| tu | réviseras | révisais | as révisé | révises |
| il | révisera | révisait | a révisé | révise |
| nous | réviserons | révisions | avons révisé | révisons |
| vous | réviserez | révisiez | avez révisé | révisez |
| ils | réviseront | révisaient | ont révisé | révisent |
|  | conditionnel = skulle | subjonctif | plusqueparfait = hadeform | impératif = uppmaning |
| je | réviserais | révise | avais révisé |  |
| tu | réviserais | révises | avais révisé | révise! |
| il | réviserait | révise | avait révisé |  |
| nous | réviserions | révisions | avions révisé | révisons! |
| vous | réviseriez | révisiez | aviez révisé | révisez! |
| ils | réviseraient | révisent | avaient révisé |  |

les verbes pronominaux – reflexiva verb

s.k. reflexiva verb är verb såsom : lägga sig, tvätta sig, skynda sig, jag reser mig, du kammar dig ;

man använder personliga pronomen (mig, dig, sig, oss, er, sig) som alltid syftar tillbaka på subjektet, dvs. personen som gör något ; dessa pronomen placeras i franskan FÖRE VERBET :

|  |  |
| --- | --- |
| tvätta sig = se laver i presens |  |
| je **me** lave | jag tvättar **mig** |
| tu **te** laves | du tvättar **dig** |
| il **se** lave | han tvättar **sig** |
| elle **se** lave | hon tvättar **sig** |
| nous **nous** lavons | vi tvättar **oss** |
| vous **vous** lavez | ni tvättar **er** |
| ils **se** lavent | de tvättar **sig** |
| elles **se** lavent | de tvättar **sig** (bara tjejer) |

i passé composé böjs dessa verb alltid med HAR och inte är ;

|  |  |
| --- | --- |
| tvätta sig = se laver i passé composé |  |
| je **me** suis lavé(e) | jag har tvättat **mig** |
| tu **t**’es lavé(e) | du har tvättat **dig** |
| il **s**’est lavé | han har tvättat **sig** |
| elle **s**’est lavée | hon har tvättat **sig** |
| nous **nous** sommes lavé(e)s | vi har tvättat **oss** |
| vous **vous** êtes lavé(e, s) | ni har tvättat **er** |
| ils **se** sont lavés | de har tvättat **sig** |
| elles **se** sont lavées | de har tvättat **sig** (bara tjejer) |

OBServera att participet (lavé=tvättat) böjs i passé composé om det är flera (-s) eller en tjej (-e)

les verbes avec être – verb som böjs med ÊTRE i har-formen

Vissa rörelseverb böjs i har-formen med ÄR i stället för med HAR :

|  |  |
| --- | --- |
| je suis venu | jag har kommit |
| il est allé en Chine | han har åkt till Kina |
| nous sommes partis | vi har åkt iväg |
| Marie est tombée | Marie har ramlat/Marie ramlade |

OBServera att participet (partis=åkt) böjs i passé composé om det är flera (-s) eller en tjej (-e)

dessa verb är :

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| aller | venir | arriver | sortir | partir | entrer | rentrer |
| gå, åka | komma | komma, anlända | gå ut | åka iväg | gå in | åka hem |
|  |  |  |  |  |  |  |
| tomber | monter | descendre | retourner | naître | mourir | *passer* |
| falla, ramla | gå upp | gå ned | återvända | födas | dö | *gå förbi* |

komparering av adjektiv och adverb

adjektiv och adverb kompareras i franskan med hjälp av « plus » = mer och « le/la plus » = mest ; eller med « moins » = mindre och « le/la moins » = minst

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| grand | stor | plus grand | större | le plus grand/ la plus grande | störst |
| heureux | lycklig | plus heureux | lyckligare | le plus heureux | lyckligast |
| curieuse | nyfiken | plus curieuse | mer nyfiken | la plus curieuse | den mest nyfikna |
| facile | enkel | plus facile | enklare | le/la plus facile | (den) enklast(e) |
| cher | dyr | plus cher | dyrare | le plus cher | dyrast |
| chère | dyr | plus chère | dyrare | la plus chère | dyrast |
| cher | dyr | moins cher | billigare | le moins cher | billigast |
| intelligents | intelligenta | plus intelligents | intelligentare | les plus intelligents | intelligentast |
| **bien** | **bra** | **mieux** | **bättre** | **le mieux** | **bäst** |
| **mal** | **illa** | **pire** | **sämre, värre** | **le pire** | **sämst, värst** |

kom ihåg att adjektiven böjs efter plural och femininum !

|  |  |
| --- | --- |
| je suis plus intelligent que toi | jag är mer intelligent än dig |
| les filles sont plus heureuses que les garςons | flickorna är lyckligare än pojkarna |
| Marie est la fille la plus curieuse du monde | Marie är den mest nyfikna tjejen i världen |
| c’est la voiture la plus chère | det är den dyraste bilen |
| ma vache est plus grande que ta vache | min ko är större än din ko |
| sa vache est la plus grande | hans ko är den största |
| les plus jeunes garςons habitent ici | de yngsta pojkarna bor här |
| il est plus malade que toi | han är sjukare än dig |
| je suis moins enrhumé que vous | jag är mindre förkyld än ni |
| mon fils est le moins intelligent de la classe | min son är den minst intelligenta i klassen |
| mon fils est la personne la moins intelligente | min son är den minst intelligenta personen |
| il court vite | han springer snabbt |
| il court plus vite | han springer snabbare |
| *elle court le plus vite* | *hon springer snabbast* |
| *elle parle le plus intelligemment* | *hon talar intelligentast* |
| **c’est un meilleur acteur** | **det är en bättre skådespelare** |
| **la meilleure chanteuse** | **den bästa sångerskan** |
| **elle chante bien** | **hon sjunger bra** |
| **elle chante mieux** | **hon sjunger bättre** |
| **Christine chante le mieux** | **Christine sjunger bäst** |
| **Lucas chante le mieux** | **Lucas sjunger bäst** |

*kom också ihåg att adverben INTE BÖJS !* **det finns även oregelbundna komparationer**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | avoir |  |  | vendre |  |  | être |
| j’ | ai |  | je | vends |  | je | suis |
| tu | as |  | tu | vends |  | tu | es |
| il | a |  | il | vend |  | il | est |
| nous | avons |  | nous | vendons |  | nous | sommes |
| vous | avez |  | vous | vendez |  | vous | êtes |
| ils | ont |  | ils | vendent |  | ils | sont |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | voir |  |  | connaître |  |  | mettre |
| je | vois |  | je | connais |  | je | mets |
| tu | vois |  | tu | connais |  | tu | mets |
| il | voit |  | il | connaît |  | il | met |
| nous | voyons |  | nous | connaissons |  | nous | mettons |
| vous | voyez |  | vous | connaissez |  | vous | mettez |
| ils | voient |  | ils | connaissent |  | ils | mettent |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | chercher |  |  | faire |  |  | pouvoir |
| je | cherche |  | je | fais |  | je | peux |
| tu | cherches |  | tu | fais |  | tu | peux |
| il | cherche |  | il | fait |  | il | peut |
| nous | cherchons |  | nous | faisons |  | nous | pouvons |
| vous | cherchez |  | vous | faites |  | vous | pouvez |
| ils | cherchent |  | ils | font |  | ils | peuvent |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | prendre |  |  | aller |  |  | descendre |
| je | prends |  | je | vais |  | je | descends |
| tu | prends |  | tu | vas |  | tu | descends |
| il | prend |  | il | va |  | il | descend |
| nous | prenons |  | nous | allons |  | nous | descendons |
| vous | prenez |  | vous | allez |  | vous | descendez |
| ils | prennent |  | ils | vont |  | ils | descendent |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | connaître |  |  | partir |  |  | arriver |
| je | connais |  | je | pars |  | j’ | arrive |
| tu | connais |  | tu | pars |  | tu | arrives |
| il | connaît |  | il | part |  | il | arrive |
| nous | connaissons |  | nous | partons |  | nous | arrivons |
| vous | connaissez |  | vous | partez |  | vous | arrivez |
| ils | connaissent |  | ils | partent |  | ils | arrivent |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | savoir |  |  | partir |  |  | vouloir |
| je | sais |  | je | pars |  | je | veux |
| tu | sais |  | tu | pars |  | tu | veux |
| il | sait |  | il | part |  | il | veut |
| nous | savons |  | nous | partons |  | nous | voulons |
| vous | savez |  | vous | partez |  | vous | voulez |
| ils | savent |  | ils | partent |  | ils | veulent |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | devenir |  |  | peindre |  |  | devoir |
| je | deviens |  | je | peins |  | je | dois |
| tu | deviens |  | tu | peins |  | tu | dois |
| il | devient |  | il | peint |  | il | doit |
| nous | devenons |  | nous | peignons |  | nous | devons |
| vous | devenez |  | vous | peignez |  | vous | devez |
| ils | deviennent |  | ils | peignent |  | ils | doivent |

